

**PHILIPS**

Audífonos

Serie 1000

TAN1207



# Manual del usuario

Registre su producto y obtenga ayuda en  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Contenido

---

|          |   |          |
|----------|---|----------|
| <b>1</b> | <b>Instrucciones importantes de seguridad</b> | <b>2</b> |
|          | Seguridad auditiva                            | 2        |
|          | Información general                           | 2        |

---

|          |   |          |
|----------|---|----------|
| <b>2</b> | <b>Sus audífonos intraurales Bluetooth</b>                  | <b>4</b> |
|          | Contenido de la caja  | 4        |
|          | Otros dispositivos  | 4        |
|          | Descripción general de los audífonos inalámbricos Bluetooth | 5        |

---

|          |   |          |
|----------|---|----------|
| <b>3</b> | <b>Inicio</b>   | <b>6</b> |
|          | Carga de la batería                                     | 6        |
|          | Emparejamiento de los audífonos con el teléfono celular | 6        |

---

|          |  |          |
|----------|--|----------|
| <b>4</b> | <b>Uso de los audífonos</b>                          | <b>7</b> |
|          | Conexión de los audífonos a un dispositivo Bluetooth | 7        |
|          | Gestión de las llamadas y la música                  | 7        |

---

|          |                       |          |
|----------|-----------------------|----------|
| <b>5</b> | <b>Datos técnicos</b> | <b>9</b> |
|----------|-----------------------|----------|

---

|          |  |           |
|----------|--|-----------|
| <b>6</b> | <b>Aviso</b>                                 | <b>10</b> |
|          | Declaración de conformidad                   | 10        |
|          | Eliminación del producto y la batería usados | 10        |
|          | Retiro de la batería integrada               | 10        |
|          | Cumplimiento con EMF                         | 10        |
|          | Información medioambiental                   | 11        |
|          | Aviso de cumplimiento                        | 11        |

---

|          |                           |           |
|----------|---------------------------|-----------|
| <b>7</b> | <b>Marcas comerciales</b> | <b>13</b> |
|----------|---------------------------|-----------|

---

|          |                             |           |
|----------|-----------------------------|-----------|
| <b>8</b> | <b>Preguntas frecuentes</b> | <b>14</b> |
|----------|-----------------------------|-----------|

# 1 Instrucciones importantes de seguridad

## Seguridad auditiva



### Peligro

- Para evitar daños auditivos, limite el tiempo de uso de los audífonos a un volumen alto y ajuste el volumen a un nivel seguro. Cuanto más alto sea el volumen, menor será el tiempo de escucha seguro.

Asegúrese de seguir las siguientes indicaciones cuando utilice los audífonos.

- Escuche a niveles de volumen razonables y durante periodos razonables.
- Tenga cuidado de no subir continuamente el volumen a medida que su audición se adapta.
- No suba el volumen a un nivel tan alto que no pueda escuchar a su alrededor.
- Tenga cuidado o deje de usar el audífono en situaciones potencialmente peligrosas.
- La presión excesiva del sonido de los audífonos puede causar pérdida auditiva.
- No se recomienda utilizar los audífonos con ambos oídos tapados mientras se conduce ya que puede ser ilegal en algunos lugares.
- Por su seguridad, evite las distracciones provocadas por la música o las llamadas al estar en el tráfico u otros entornos potencialmente peligrosos.

## Información general

Para evitar daños o un mal funcionamiento:

### Precaución

- No exponga los audífonos al calor excesivo.
- No deje caer los audífonos.
- No exponga los audífonos a goteos ni salpicaduras. (Consulte la clasificación IP del producto específico)
- No sumerja los audífonos en agua.
- No cargue los audífonos cuando el conector o el enchufe estén mojados.
- No utilice ningún agente limpiador con alcohol, amoníaco, benceno ni abrasivos.
- Utilice un paño limpio y húmedo para limpiar con regularidad los audífonos, especialmente los conductos de sonido y los orificios del micrófono, para evitar la acumulación de sustancias como el sudor o la cera de los oídos.
- Si quedan gotas de sudor o agua en los conductos de sonido, los orificios de ventilación o los orificios del micrófono, el nivel de sonido disminuirá temporalmente o se interrumpirá por completo. Esto no indica un mal funcionamiento. Utilice un paño suave y húmedo para secar bien los audífonos. También puede, retirar las puntas de los audífonos, girar los conductos de sonido hacia abajo y golpear suavemente los audífonos unas cinco veces sobre un paño seco o similar para eliminar el agua acumulada en el interior.
- Asegúrese de que los audífonos estén completamente secos antes de cargarlos y utilizarlos. Evite el uso de toallitas desechables con alcohol u otras sustancias para la limpieza.
- No exponga la batería integrada al calor excesivo como la luz directa del sol, fuego o similares.
- La batería podría explotar si no se sustituye correctamente. Reemplace las baterías solo por otras del mismo tipo o equivalente.
- Para alcanzar la clasificación IP específica, la tapa de la ranura de carga debe estar cerrada.
- No deseché la batería en el fuego ni en un horno caliente ni la aplaste por medios mecánicos ni la corte ya que podría causar una explosión.
- No deje la batería en un entorno con temperaturas extremadamente altas ya que podría causar una explosión o una fuga de líquidos o gases inflamables.
- No someta la batería a una presión de aire extremadamente baja ya que podría causar una explosión o una fuga de líquidos o gases inflamables.

- La sustitución de una batería por otra de tipo incorrecto podría dañar gravemente los audífonos y la batería (por ejemplo, en el caso de algunos tipos de baterías de litio).
- Si no utilizará los audífonos durante mucho tiempo, se comenzará a perder la carga de la batería recargable. Para evitar esta pérdida, cargue completamente la batería al menos una vez cada tres meses.
- Para evitar el riesgo de incendio, el equipo se alimenta solo con una fuente de alimentación externa cuya salida debe cumplir con PS1 (con una capacidad de salida inferior a 15 W).

Acerca de la temperatura y la humedad de funcionamiento y almacenamiento

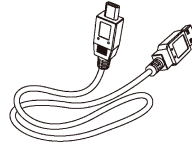
- Almacene el producto en un lugar con temperaturas de entre -20 °C y 50 °C y hasta un 90 % de humedad relativa.
- Utilice el producto en un lugar con temperaturas de entre 0 °C y 45 °C y hasta un 90 % de humedad relativa.
- La vida útil de la batería puede reducirse en condiciones de alta o baja temperatura.

## 2 Sus audífonos intraurales Bluetooth

¡Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips! Para obtener todas las ventajas que ofrece el soporte de Philips, registre su producto en [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

Con estos audífonos intraurales de Philips, usted puede:

- disfrutar cómodamente llamadas con manos libres de forma inalámbrica;
- disfrutar de la música y controlarla de forma inalámbrica;
- cambiar entre llamadas y música.



Cable de carga USB tipo C (solo para carga)



Guía de inicio rápido



Garantía global

---

### Contenido de la caja



Audífonos intraurales Bluetooth Philips  
Philips TAN1207



3 pares de almohadillas de goma reemplazables para los oídos

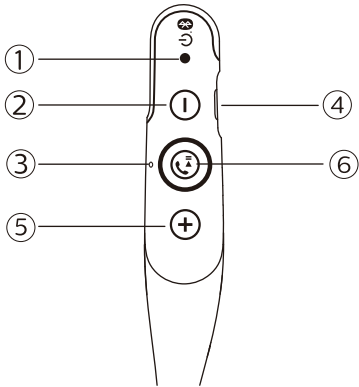
---


### Otros dispositivos

Un teléfono o dispositivo celular (por ejemplo, una notebook, tableta, adaptador Bluetooth, reproductor de MP3, etc.) que admita la funcionalidad Bluetooth y sea compatible con los audífonos (consulte "Datos técnicos" en la página 9).

---

## Descripción general de los audífonos inalámbricos Bluetooth



- ①  (Encendido / Apagado / Emparejamiento)
- ② Bajar volumen / Pista anterior
- ③ Indicador LED
- ④ Ranura de carga
- ⑤ Subir volumen / Pista siguiente
- ⑥ Control de llamadas / Música

# 3 Inicio

## Carga de la batería

### Nota

- Antes de utilizar los audífonos por primera vez, cargue la batería durante 2 horas para obtener una capacidad y una vida útil óptimas.
- Utilice únicamente el cable de carga USB tipo C original para evitar cualquier daño.
- Finalice la llamada antes de cargar los audífonos, ya que al conectarlos para cargarlos, se apagarán.

Conecte el cable de carga USB incluido a la ranura de carga de los audífonos y al puerto de carga/USB de una computadora.

El indicador LED se iluminará en blanco durante la carga y se apagará cuando los audífonos estén completamente cargados.

### Consejo

- Por lo general, una carga completa dura 2 horas.

## Emparejamiento de los audífonos con el teléfono celular

Antes de utilizar los audífonos con el teléfono celular por primera vez, debe vincularlos con un teléfono celular. Si el emparejamiento se realiza correctamente, se establece un enlace cifrado único entre los audífonos y el teléfono celular. Los audífonos almacenan los últimos 4 dispositivos en la memoria. Si intenta vincular más de 4 dispositivos, el más reciente reemplazará al primero.

- 1 Asegúrese de que los audífonos estén completamente cargados y apagados.
- 2 Mantenga presionado el botón de encendido/apagado (>6 s), el LED azul y blanco parpadeará alternadamente. A continuación, los audífonos entrarán en modo de emparejamiento Bluetooth. Los audífonos permanecerán en modo de emparejamiento durante 5 minutos.
- 3 Asegúrese de que el teléfono celular esté encendido y la función Bluetooth esté activada.
- 4 Emparejamiento de los audífonos con el teléfono celular. Para obtener información detallada, consulte el manual de usuario del teléfono celular.

### Consejo

- Si se le solicita hacerlo, introduzca la contraseña de los audífonos "0000" (4 ceros). Para los teléfonos celulares con Bluetooth 3.0 o superior, no es necesario introducir una contraseña.

# 4 Uso de los audífonos

## Conexión de los audífonos a un dispositivo Bluetooth



- 1 Active la función Bluetooth en el teléfono celular o el dispositivo Bluetooth.
- 2 Mantenga presionado el botón de encendido/apagado (>2 s) para encender los audífonos.
  - ↳ Los audífonos se volverán a conectar al último dispositivo conectado automáticamente. Si el último dispositivo conectado no está disponible, los audífonos intentarán volver a conectarse al penúltimo dispositivo conectado.

### Consejo


- Al encender el teléfono celular o al activar la función Bluetooth después de encender los audífonos, deberá volver a conectar los audífonos y el teléfono celular manualmente.
- Si los audífonos no se conectan a ningún dispositivo Bluetooth cercano durante 5 minutos, se apagarán automáticamente para ahorrar batería.

## Gestión de las llamadas y la música



### Encendido/Apagado

| Tarea                  | Botón   | Funcionamiento             |
|------------------------|---|----------------------------|
| Encender los audífonos |  | Mantenga presionado (>2 s) |
| Apagar los audífonos   |  | Mantenga presionado (>4 s) |


### Control de la música

| Tarea                         | Botón   | Funcionamiento             |
|-------------------------------|---|----------------------------|
| Reproducir o pausar la música |  | Presione una vez           |
| Ajustar el volumen            | +/-   | Presione una vez           |
| Pista siguiente               | +   | Mantenga presionado (>1 s) |
| Pista anterior                | -   | Mantenga presionado (>1 s) |

### Control de llamadas

| Tarea                        | Botón   | Funcionamiento             |
|------------------------------|---|----------------------------|
| Responder/colgar una llamada |  | Presione una vez           |
| Rechazar una llamada         |  | Mantenga presionado (>2 s) |

### Activación del asistente de voz (Android/iOS)

| Tarea                    | Botón   | Funcionamiento             |
|--------------------------|---|----------------------------|
| Activar asistente de voz |  | Mantenga presionado (>2 s) |



## Restablecimiento a la configuración de fábrica

| Tarea                                     | Botón               | Funcionamiento  |
|---|---------------------|---|
| Restablecer a la configuración de fábrica | Reproducir o pausar | En estado de emparejamiento, presione rápidamente el botón de reproducción o pausa 6 veces. |

## Resumen de los indicadores LED

| Estado de los audífonos                                 | Indicador   |
|---|---|
| Los audífonos están conectados a un teléfono celular    | El LED azul parpadea cada 5 segundos                                      |
| Los audífonos no están conectados a un teléfono celular | El LED azul parpadea dos veces cada 4 segundos                            |
| Los audífonos están listos para emparejarse             | El LED parpadea en azul y blanco alternadamente durante 5 minutos         |
| El nivel de la batería es bajo                          | El LED blanco parpadea tres veces cada 10 segundos                        |
| Carga   | El LED blanco se enciende hasta que la batería esté completamente cargada |

# 5 Datos técnicos

- Tiempo de reproducción de música: 15 horas
- Tiempo en espera: 60 horas
- Tiempo normal para una carga completa: 2 horas
- Batería: Batería recargable de polímero de litio (150 mAh)
- Versión de Bluetooth: 5.0 o superior
- Perfiles de Bluetooth compatibles: HFP, A2DP, AVRCP
- Rango de funcionamiento: Hasta 10 metros
- Unidad de altavoz: 12.2 mm
- Potencia de transmisión: <10 dBm
- Respuesta en frecuencia: 20 – 20000 Hz
- Impedancia: 32 ohm
- Sensibilidad: 108 dB/1 mW/1000 Hz
- Distorsión: <3% @ 1 kHz THD
- Entrada de potencia máxima: 10 mW
- Puerto USB tipo C para carga
- Advertencia de batería baja: disponible



## Nota

- Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

# 6 Aviso

## Declaración de conformidad

Por la presente, MMD Hong Kong Holding Limited declara que el producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la RED Directiva 2014/53/EU, así como con UK Radio Equipment Regulations SI 2017 No 1206. Puede encontrar la Declaración de conformidad en [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Eliminación del producto y la batería usados



Su producto está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, los cuales se pueden reciclar y reutilizar.



Este símbolo en un producto significa que el producto está cubierto por la Directiva Europea 2012/19/EU.



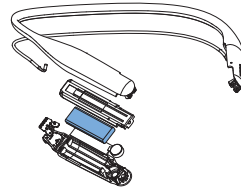
Este símbolo significa que el producto contiene una batería recargable incorporada, cubierta por la Directiva Europea 2013/56/EU que no puede eliminarse con los residuos domésticos normales. Le recomendamos encarecidamente que lleve su producto a un punto de acopio oficial o a un centro de servicio de Philips para que un profesional retire la batería recargable.

Infórmese acerca del sistema local de recolección selectiva para productos eléctricos y electrónicos, y baterías recargables. Siga las normas locales y nunca deseche el producto y las baterías recargables con los residuos domésticos normales. La eliminación correcta de los productos y las baterías recargables usados ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

## Retiro de la batería integrada

Si en su país no hay un sistema de acopio o reciclaje para productos electrónicos, puede proteger el medio ambiente retirando la batería y reciclándola antes de eliminar los audífonos.

- Asegúrese de que los audífonos estén desconectados del estuche de carga antes de retirar la batería.



## Cumplimiento con EMF

Este producto cumple con todas las normas y regulaciones aplicables con respecto a la exposición a campos electromagnéticos.

---

## Información medioambiental

Se ha eliminado todo el empaque innecesario. Hemos intentado hacer que el empaque se pueda separar fácilmente en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (material de amortiguación) y polietileno (bolsas, hoja protectora de espuma.)

El sistema está compuesto por materiales que pueden reciclarse y reutilizarse si son desensamblados por una compañía especializada. Respete las regulaciones locales en cuanto a la eliminación de materiales de empaque, baterías usadas y equipos usados.

---

## Aviso de cumplimiento

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. **Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y**
2. **Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado.**

### Reglas de la FCC

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Sección 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección aceptable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni se utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio.

Sin embargo, no se garantiza que no puedan producirse interferencias perjudiciales en una instalación determinada. Si el dispositivo ocasiona interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión (para comprobarlo, apáguelo y vuelva a encenderlo), se recomienda que pruebe las siguientes soluciones para resolver el problema:

- Reoriente o repositone la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el dispositivo a una toma de corriente que esté en un circuito distinto al del receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado de radio o televisión para obtener ayuda.

### Declaración sobre la exposición a la radiación de la FCC:

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado.

Este transmisor no se debe colocar ni utilizar junto con otros transmisores o antenas.

**Precaución:** Se advierte al usuario que los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para operar el equipo.

### Canadá:

Este dispositivo contiene transmisores y receptores exentos de licencia que cumplen con los RSS exentos de licencia del Departamento de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias dañinas. (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas que puedan causar un uso indeseado.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage ; (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

### **Declaración sobre la exposición a la radiación de IC:**

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación de Canadá establecidos para entornos no controlados. Este transmisor no se debe colocar ni utilizar junto con otros transmisores o antenas.

# 7 Marcas comerciales

---

## Bluetooth

La marca Bluetooth® y los logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por MMD Hong Kong Holding Limited es bajo licencia. Otras marcas comerciales y marcas registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

---

## Siri

Siri es una marca comercial de Apple Inc., registrada en EE. UU. y otros países.

# 8 Preguntas frecuentes

## **No puedo encender los audífonos Bluetooth.**

El nivel de la batería es bajo. Cargue los audífonos.

## **No puedo emparejar los audífonos Bluetooth con el dispositivo Bluetooth.**

El Bluetooth está desactivado. Active la función Bluetooth en el dispositivo Bluetooth y encienda el dispositivo Bluetooth antes de encender los audífonos.

## **El audio es de baja calidad y se escucha un ruido crepitante.**

- El dispositivo Bluetooth está fuera de alcance.
- Reduzca la distancia entre los audífonos y el dispositivo Bluetooth o elimine los obstáculos entre ambos dispositivos.
- Cargue sus audífonos.

## **Cómo ingreso al modo de emparejamiento.**

- Apague los audífonos.
- Mantenga presionado el botón "Encendido/Apagado" (>4 s) para ingresar al modo de emparejamiento Bluetooth.

## **Cómo reinicio los audífonos.**

- Encienda los audífonos.
- Mantenga presionados los botones vol+ y vol- al mismo tiempo durante más de 4 segundos.

## **Limpie los audífonos con regularidad.**

- Utilice un paño limpio y húmedo para limpiar con regularidad los audífonos, especialmente los conductos de sonido y los orificios del micrófono, para evitar la acumulación de sustancias como el sudor o la cera de los oídos.
- Si quedan gotas de sudor o agua en los conductos de sonido, los orificios de ventilación o los orificios del micrófono, el nivel de sonido disminuirá temporalmente o se interrumpirá por completo. Esto no indica un mal funcionamiento. Utilice un paño suave y húmedo para secar bien los audífonos. También puede, retirar las puntas de los audífonos, girar los conductos de sonido hacia abajo y golpear suavemente los audífonos unas cinco veces sobre un paño seco o similar para eliminar el agua acumulada en el interior.
- Asegúrese de que los audífonos estén completamente secos antes de cargarlos y utilizarlos. Evite el uso de toallitas desechables con alcohol u otras sustancias para la limpieza.

## **Cargue los audífonos con regularidad.**

Si no utilizará los audífonos durante mucho tiempo, se comenzará a perder la carga de la batería recargable. Para evitar esta pérdida, cargue completamente la batería al menos una vez cada tres meses.

Para obtener más ayuda, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).



Philips y el emblema con el escudo de Philips son marcas registradas de Koninklijke Philips N.V. y se utilizan bajo licencia. Este producto ha sido fabricado por y es vendido bajo la responsabilidad de MMD Hong Kong Holding Limited o una de sus filiales, y MMD Hong Kong Holding Limited es el garante en relación con este producto.

UM\_TAN1207\_00\_ES\_V2.0

